



BRIDGE GATE EDUCATION

Your Gateway to Global Education

omarjammoul.77.66@gmail.com | +971 54 511 9437 | bridgegateacademy.com
Ajman · Dubai · Abu Dhabi, UAE

عقد تقديم خدمات تعليمية:

في يوم: الموافق: / /

تم الاتفاق وإبرام هذا العقد بين كل من:

أولاً: الطرف الأول:

شركة "بريدج جيت" للاستشارات التعليمية، المرخصة بموجب الرخصة رقم (2629417555888)، والكاين مقرها في إمارة عجمان، برج امبرجم، شارع الشيخ خليفة، ويشار إليها في هذا العقد بـ "الطرف الأول".

ثانياً: الطرف الثاني

السيد/ حامل هوية رقم: المقيم في:
بصفته ولي أمر الطالب/ حامل هوية رقم:

ويشار إليه فيما بعد بـ "الطرف الثاني".

التمهيد

الطرف الأول مؤسسة متخصصة في تقديم خدمات الاستشارات التعليمية والتوجيه الأكاديمي للطلبة الراغبين بالدراسة خارج الدولة، ويقدم خدماته ابتداءً من اختيار البرنامج والجامعة المناسبة، مروراً بإجراءات الحصول على القبول الأكاديمي والتأشيرة الدراسية، وانتهاءً بخدمات ما بعد الوصول إلى بلد الدراسة، ولما أبدى الطرف الثاني رغبته في الاستفادة من تلك الخدمات، فقد اتفق الطرفان، وهما بكامل الأهلية القانونية، على إبرام هذا العقد وفقاً للأحكام والشروط التالية.

ويعتبر هذا التمهيد جزءاً لا يتجزأ من العقد ومكماً له.

البند الأول:

نطاق الخدمات:

يلتزم الطرف الأول بتقديم الخدمات التعليمية والاستشارية للطرف الثاني وفق المراحل التالية:

أولاً: مرحلة القبول الجامعي:

- تقديم المشورة الأكاديمية لمساعدة الطالب في اختيار الجامعة أو البرنامج الدراسي المناسب.
- متابعة إجراءات التقديم حتى الحصول على القبول المبدئي أو النهائي بحسب متطلبات الجامعة.
- تبقى الرسوم الدراسية ورسوم الجامعة مسؤولية الطرف الثاني، ويتم سدادها مباشرة إلى الجامعة دون أي تدخل من الطرف الأول.
- إذا اشترطت الجامعة اجتياز اختبار قبول، يقوم الطرف الأول - متى توفرت لديه المواد اللازمة - بتزويد الطالب بنماذج أو إرشادات تساعد على الاستعداد للاختبار، دون أن يشكل ذلك ضماناً لاجتياز.

ثانياً: مرحلة التأشيرة الدراسية.

يلتزم الطرف الأول بما يلي:

- تزويد الطرف الثاني بقائمة الوثائق المطلوبة.
- مراجعة الملف والتأكد من جاهزيته قبل التقديم.
- تقديم الإرشادات المتعلقة بتوثيق وترجمة المستندات.
- المساعدة في تعبئة طلب التأشيرة.
- التنسيق لحجز موعد السفارة وفق المواعيد المتاحة.
- تهيئة الطالب للمقابلة الشخصية وتقديم الإرشادات اللازمة لها.

ثالثاً: خدمات ما بعد السفر:

تشمل الخدمات - عند الاتفاق عليها - ما يلي:

- ترتيب استقبال الطالب عند وصوله إلى المطار.
- المساعدة في تأمين السكن الجامعي أو الخاص بحسب المتاح.
- تقديم الإرشادات المتعلقة بإجراءات الإقامة واستكمال الوثائق اللازمة في بلد الدراسة.

البند الثاني:

صحة المستندات والبيانات:

- يلتزم الطرف الثاني بتزويد الطرف الأول بكافة الوثائق والمستندات المطلوبة مكتملة وصحيحة ومصدقة من الجهات المختصة، وذلك خلال المدة التي يحددها الطرف الأول لبدء إجراءات التقديم.
- يتحمل الطرف الثاني وحده المسؤولية الكاملة عن صحة البيانات والمعلومات والمستندات المقدمة، وفي حال ثبوت وجود أي بيانات غير صحيحة أو وثائق مزورة أو غير مكتملة، فلا يتحمل الطرف الأول أي مسؤولية قانونية أو مالية أو إدارية تترتب على ذلك.
- في حال تسبب الطرف الثاني بتأخير إجراءات التقديم نتيجة عدم استكمال المستندات أو التأخر في تسليمها، فلا يحق له المطالبة بأي تعويض أو استرداد لأي مبالغ سبق سدادها، مع احتفاظ الطرف الأول بحقه في المطالبة بأي أضرار نتجت عن ذلك.
- يتحمل الطرف الثاني جميع رسوم الترجمة والتصديق والتوثيق ورسوم معادلة الشهادات وأي رسوم تفرضها الجهات الرسمية أو الجامعات أو السفارات.
- لا يجوز للطرف الثاني نقل هذا العقد أو التنازل عن أي من الحقوق أو الالتزامات المترتبة عليه لأي شخص آخر إلا بعد الحصول على موافقة كتابية مسبقة من الطرف الأول.

البند الرابع:

قيمة الخدمات واليه السداد:

يلتزم الطرف الثاني بسداد الرسوم الإدارية المتفق عليها مقابل الخدمات المقدمة وفق الآلية التالية:

- الدفعة الأولى:.....(وبالحروف)..... تستحق عند توقيع العقد، وتعتبر بمثابة رسم بدء إجراءات الحصول على القبول الأكاديمي.
- الدفعة الثانية (اختيارية):.....(وبالحروف)..... تستحق بعد صدور القبول النهائي، وقبل البدء بإجراءات التأشيرة الدراسية.
- الدفعة الثالثة (اختيارية):.....(وبالحروف)..... تحدد قيمتها باتفاق الطرفين، وتستحق بعد صدور التأشيرة، مقابل الخدمات المتعلقة بما بعد السفر.

ويحق للطرف الأول إيقاف أو تعليق الخدمات أو إنهاء العقد في حال تأخر الطرف الثاني عن سداد أي دفعة مستحقة، دون أن يترتب على ذلك أي التزام برد المبالغ التي سبق سدادها

البند الخامس:

احكام الالغاء او الاسترداد:

- إذا رغب الطرف الثاني بالغاء العقد قبل صدور القبول المبدئي، يحق للطرف الأول اقتطاع (50%) من الدفعة الأولى، بالإضافة إلى جميع المصروفات التي تم إنفاقها فعلياً على الطلب، ويتم رد المبلغ المستحق خلال أربعة عشر يوماً إذا تم الإلغاء بعد صدور القبول المبدئي، فلا يحق للطرف الثاني المطالبة باسترداد الدفعة الأولى مهما كان سبب عدم استكمال الإجراءات

- لا يضمن الطرف الأول صدور التأشيرة الدراسية أو قرار السفارة أو القنصلية، باعتبار أن ذلك يخضع للسلطات المختصة ولا يدخل ضمن مسؤولية الطرف الأول

- في حال رفض التأشيرة، يلتزم الطرف الأول - إذا رغب الطرف الثاني - بمساعدته في تقديم تظلم أو إعادة التقديم أو اختيار دولة أخرى وفق الرسوم المتفق عليها، بينما يتحمل الطرف الثاني جميع الرسوم الحكومية ورسوم الجامعات والترجمة

- إذا استوجب القبول الجامعي اجتياز اختبار قبول، فإن مسؤولية النجاح تقع على الطالب، ويقتصر دور الطرف الأول على تقديم الدعم والإرشاد عند توفره

- يقر الطرف الثاني بأنه المسؤول عن سداد الرسوم الدراسية ورسوم الجامعة مباشرة للجامعة أو المؤسسة التعليمية، وأن أي نزاع يتعلق باسترداد تلك الرسوم يخضع للوائح الجامعة وحدها دون أي مسؤولية على الطرف الأول.

البند السادس:

سرية المعلومات وحماية البيانات:

- يتعهد كل من الطرفين بالمحافظة على سرية جميع المعلومات والوثائق والبيانات التي يتم الاطلاع عليها أو تداولها أثناء تنفيذ هذا العقد، وعدم الإفصاح عنها لأي طرف ثالث إلا إذا اقتضى ذلك القانون أو صدر تفويض خطي من الطرف الآخر.
- يلتزم الطرف الأول باستخدام المستندات والبيانات الشخصية الخاصة بالطرف الثاني حصراً لتنفيذ الخدمات المتفق عليها، وعدم استغلالها لأي غرض آخر خارج نطاق هذا العقد.
- كما يلتزم الطرف الثاني بعدم إفشاء أي معلومات تتعلق بأساليب العمل أو الإجراءات الداخلية أو البيانات الخاصة بالطرف الأول والتي يطلع عليها أثناء تنفيذ العقد.
- وفي حال إخلال أي من الطرفين بالتزام السرية، يحق للطرف المتضرر المطالبة بالتعويض عن كافة الأضرار المباشرة التي لحقت به نتيجة هذا الإخلال، وذلك وفقاً للقوانين المعمول بها.

البند السابع:

المراسلات والإشعارات:

- تعتبر جميع العناوين ووسائل الاتصال المثبتة في هذا العقد صحيحة ومعتمدة لتبادل الإشعارات والمراسلات بين الطرفين.
- يلتزم كل طرف بإبلاغ الطرف الآخر خطياً بأي تغيير يطرأ على عنوانه أو بيانات التواصل الخاصة به خلال مدة لا تتجاوز سبعة أيام من تاريخ التغيير.
- كل إشعار أو مراسلة يتم إرسالها إلى العنوان أو وسيلة الاتصال المدونة في هذا العقد تعتبر منتجة لأثارها القانونية ما لم يتم إخطار الطرف الآخر بالتعديل وفقاً لأحكام هذا البند.

البند الثامن:

أحكام عامة ونسخ العقد:

- يمثل هذا العقد كامل الاتفاق بين الطرفين، ويلغي أي تفاهات أو مراسلات أو اتفاقات سابقة تتعلق بموضوعه.



BRIDGE GATE EDUCATION

Your Gateway to Global Education

omarjammoul.77.66@gmail.com | +971 54 511 9437 | bridgegateacademy.com

Ajman · Dubai · Abu Dhabi, UAE

- لا يجوز تعديل أي بند من بنود هذا العقد أو إضافة أي التزامات جديدة إلا بموجب ملحق أو اتفاق خطي موقع من الطرفين.
 - إذا تقرر بطلان أي بند من بنود هذا العقد لأي سبب قانوني، فإن ذلك لا يؤثر على صحة ونفاذ بقية البنود، وتظل سارية وملزمة للطرفين.
 - يخضع هذا العقد للقوانين والأنظمة النافذة في دولة الإمارات العربية المتحدة، ويختص القضاء الإماراتي بالفصل في أي نزاع ينشأ عن تفسيره أو تنفيذه، ما لم يتفق الطرفان كتابة على خلاف ذلك.
- حُرر هذا العقد من نسختين أصليتين متطابقتين باللغة العربية، تسلم كل طرف نسخة للعمل بموجبها عند الحاجة.

توقيع الأطراف:

الطرف الأول:

شركة بريدج جيت للاستشارات التعليمية:

التوقيع:

التاريخ: / /

الطرف الثاني:

توقيع ولي أمر الطالب:

توقيع الطالب